



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 28. toukokuuta 2021  
(OR. en)

9050/21

LIMITE

JUSTCIV 92  
ECOFIN 471  
EJUSTICE 56  
COMPET 388  
CODEC 747  
IA 98

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2018/0044(COD)

---

---

## ILMOITUS

---

Lähtettäjä: Puheenjohtajavaltio

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

---

Kom:n asiak. nro: 7222/18 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 + ADD 2 + ADD 2 REV 2 + ADD 3

---

Asia: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista  
– Yleisnäkemys

---

## I JOHDANTO

1. Komissio hyväksyi 12. maaliskuuta 2018 ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista<sup>1</sup> ('asetusehdotus') osana pääomamarkkinaunionin luomista koskevaa toimintasuunnitelmaa.
2. Ehdotus perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 81 artiklan 2 kohtaan, ja siihen sovelletaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä.

---

<sup>1</sup> 7222/18.

3. Pääomamarkkinaunionia koskevan toimintasuunnitelman tavoitteiden mukaisesti asetusehdotuksella aiotaan edistää rajatylittäviä investointeja EU:ssa ja siten helpottaa yritysten, pk-yritykset mukaan luettuna, ja kuluttajien rahoituksen saantia. Asetusehdotuksen erityistavoitteena on antaa EU:n tasolla yhdenmukaiset lainvalintasäännöt, joilla parannetaan oikeusvarmuutta, ja auttaa näin lisäämään saatavien rajatylittäviä siirtoja. Näin poistetaan oikeudellinen riski ja potentiaaliset systeemiset seuraukset ja mahdollistetaan rajatylittävät investoinnit, edullisempien lainojen saanti ja markkinoiden yhdentyminen.
4. Euroopan parlamentti hyväksyi 13. helmikuuta 2019 ensimmäisen käsittelyn kantansa<sup>2</sup>, johon sisältyi 24 tarkistusta komission ehdotukseen.
5. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antoi ehdotusta koskevan lausuntonsa<sup>3</sup> 11. heinäkuuta 2018 ja Euroopan keskuspankki<sup>4</sup> oman lausuntonsa 18. heinäkuuta 2018.
6. Irlanti ei ole käyttänyt perussopimukseen liitetystä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevan 3 artiklan mukaista mahdollisuutta osallistua ehdotetun toimenpiteen hyväksymiseen ja soveltamiseen. Perussopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan N:o 22 mukaisesti Tanska ei osallistu ehdotetun toimenpiteen hyväksymiseen.

---

<sup>2</sup> 6217/19.  
<sup>3</sup> 11427/18.  
<sup>4</sup> CON/2018/33.

## **II KOMPROMISSIPAKETIN PÄÄKOHDAT**

7. Oikeusministerien epävirallisessa videoneuvottelussa 4. kesäkuuta 2020 käydyissä keskusteluissa saatiin arvokasta poliittista ohjausta universaaliperiaatteen vahvistamisesta, ensisijaisuuskonfliktien pois sulkemisesta uudistamisen yhteydessä ja asetusehdotuksen taannehtivan soveltamisen kieltämisestä. Neuvostolle toimitettiin kolme tilanneselvitystä. Ne annettiin joulukuussa 2018<sup>5</sup>, kesäkuussa 2019<sup>6</sup> ja joulukuussa 2020<sup>7</sup>.
8. Aiempien puheenjohtajavaltioiden työn pohjalta puheenjohtajavaltio Portugali on sisällyttänyt tämän asian lainsäädäntöprioriteetteihinsa. Tämän johdosta yksityisoikeustyöryhmä (saatavien siirto) jatkoi asetusehdotuksen käsittelyä intensiivisesti. Koska yksityisoikeustyöryhmän (saatavien siirto) keskusteluissa edistytettiin huomattavasti, puheenjohtajavaltio katsoo, että tekstistä voidaan saavuttaa yleisnäkemys.

### **A. Asetuksen soveltamisala**

9. EU:n tasolla ei tällä hetkellä ole lainvalintasääntöjä, jotka sääntelisivät saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia, ja jäsenvaltioiden tasolla tästä asiasta annetut lainvalintasäännöt (jos niitä on olemassa) eroavat toisistaan. Kansallisten lainvalintasääntöjen epäyhdenmukaisuus aiheuttaa saatavien rajatylittävien siirtojen yhteydessä oikeudellista epävarmuutta sen suhteen, mitä lakia siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan.

---

<sup>5</sup> 14498/18.

<sup>6</sup> 9562/19.

<sup>7</sup> 13122/20.

10. Asetusehdotuksen tarkoituksena on taata oikeusvarmuus vahvistamalla yhteiset lainvalintasäännöt, joiden nojalla määritetään, mitä lakia saatavien vapaaehtoisesta rajatylittävästä siirrosta ja sopimuksen perusteella tapahtuvasta saatavan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan siviili- ja kauppaoikeuden alalla.
11. Asetus koskee kolmansille osapuolille saatavien siirrosta aiheutuvia vaikutuksia. Kyse on aineettomaan omaisuuteen liittyvistä saatavista. Tämä tarkoittaa sitä, että tietyt asiat eivät sisälly asetuksen soveltamisalaan, sillä ne eivät liity aineetonta omaisuutta koskevien saatavien siirtoon. Laajojen teknisten keskustelujen jälkeen työryhmä kuitenkin katsoi, että on tärkeää selventää, että tällaiset asiat eivät kuulu asetuksen soveltamisalaan. Näitä asioita ovat
- rahoitusvälineiden siirto, mukaan lukien arvopaperit ja johdannaiset;
  - kryptovarojen siirto; ja
  - saatavien siirto, jos saatavat eivät ole aineetonta omaisuutta, vaan sisällytetty todistukseen tai esitetty arvo-osuuksina.
12. Erityisesti työryhmä sopi asian selventämiseksi ja yhdenmukaisuuden aikaan saamiseksi muiden EU:n säädösten kanssa sen nimenomaisesta toteamisesta, että asetus ei kata rahoitusvälineiden siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia, myös tällaisiin rahoitusvälineisiin liittyvien vakuuksien, panttien tai muiden vakuusoikeuksien muodossa. Asetuksella ei näin ollen säännellä rahoitusvälineiden siirtoa (kuten siirtokelpoisten arvopapereiden, rahamarkkinavälineiden ja yhteissijoitusyritysten osuuksien siirtoa) riippumatta siitä, onko ne laskettu liikkeeseen hajautetun tilikirjan teknologialla ja tapahtuuko siirto i) todistuksen fyysisenä luovutuksena, ii) arvo-osuutena rekisteriin, tilille tai keskitettyyn säilytysjärjestelmään tai iii) saatavina (kuten esimerkiksi saatavana näiden välineiden toimittamisesta seuraavalta välittäjältä välittäjien ketjussa). Asetusehdotusta ei myöskään pitäisi soveltaa kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu kryptovarojen siirrosta riippumatta siitä, voidaanko ne luokitella rahoitusvälineeksi, mukaan lukien tällaisiin kryptovaroihin liittyvät vakuudet, pantit tai muut vakuusoikeudet.

13. Koska johdannaiset ovat rahoitusvälineitä ja myös sopimuksia ja koska asetusehdotukseen ei sisälly rahoitusvälineiden tai sopimusten siirto tai uudistaminen, työryhmä sopi sen selventämisestä johdanto-osan kappaleessa, että asetus ei kata myöskään kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia, joita aiheutuu johdannaisten siirrosta.
14. Työryhmä sopi myös sen selventämisestä, että saatavien siirto siinä tapauksessa, että saatavat eivät ole aineetonta omaisuutta, vaan sisällytetty todistukseen tai esitetty arvo-osuuksina, ei sisälly asetukseen.
15. Jotta saavutettaisiin yhdenmukaisuus arvopapereihin sovellettavan lain kanssa ja ottaen huomioon jäsenvaltioissa vallitsevat erilaiset käytännöt, työryhmä päätti lopulta jättää asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle sellaisten saatavien siirrot, jotka johtuvat siirtokelpoisista arvopapereista, rahamarkkinavälineistä tai yhteissijoitusyrityksen osuuksista, vaikka saatavat siirrettäisiin aineettomassa muodossa.
16. Jotta asetusehdotuksesta tulisi teknologian kannalta tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottava, työryhmä tarkasteli kysymystä kryptovaroista<sup>8</sup> ja sähköisestä rahasta johtuvien saatavien sisällyttämisestä. Teknologianeutraalina välineenä asetusehdotuksen olisi katettava varoista johtuvat saatavat riippumatta varojen liikkeeseenlaskussa, siirrosta tai varastoinnissa käytetystä teknologiasta, sisältäen siten saatavat, jotka johtuvat kryptovaroista, jotka eivät ole rahoitusvälineitä. Jotta vältetään luokitteluongelmilta sen suhteen, pidetäänkö tiettyjä kryptovaroja rahoitusvälineenä vai muun tyyppisinä kryptovaroina, asetuksen olisi katettava kaikista kryptovaroista johtuvat saatavat, lukuun ottamatta saatavia, jotka johtuvat siirtokelpoisiksi arvopapereiksi, rahamarkkinavälineiksi tai yhteissijoitusyrityksen osuuksiksi luokiteltavista kryptovaroista.

---

<sup>8</sup> Kryptovarot määritellään asetusehdotuksessa viittaamalla määritelmään, joka aiotaan sisällyttää unionin säännöstöön tulevilla kryptovarojen markkinoista (MiCA) annetulla asetuksella.

17. Koska joidenkin jäsenvaltioiden oikeusjärjestyksen ominaispiirteet eroavat muista perustavanlaatuisesti erityisesti siltä osin, mikä on saatavan ja vakuusoikeuden välinen yhteys ja julkisten rekisterien rooli, työryhmä pääsi yhteisymmärrykseen siitä, että sen soveltamisalan ulkopuolelle jätetään vakuusoikeuksien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvat vaikutukset, erityisesti jos on kyse kiinteää omaisuutta tai irtainta omaisuutta, joka on rekisteröitävä laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin, koskevan vakuusoikeuden siirrosta, mukaan lukien vakuusoikeuden siirron tehokkuutta koskevat muotovaatimukset tai rekisteriin merkitsemistä koskevat vaatimukset ja vaikutukset vakuudelliseen saatavaan liittyvien ensisijaisuuskonfliktien ratkaisemisesta koskevien vaatimusten noudattamisesta tai noudattamatta jättämisestä.
18. Jos vakuusoikeus näin ollen on yhdistetty sen takaamaan saatavaan siten, että sen valtion lainsäädännön mukaan, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään, tiettyjä vakuusoikeuden siirron tehokkuuteen liittyviä muotovaatimuksia tai rekisteröintiä koskevia vaatimuksia on noudatettava, jotta siirronsaaja voi saada omistusoikeuden itse saatavaan, asetusta ei pitäisi soveltaa sellaisiin vaikutuksiin, joita aiheutuu vakuusoikeuden siirron tehokkuuteen liittyvien muotovaatimusten tai rekisteröimistä koskevien vaatimusten noudattamisesta tai noudattamatta jättämisestä, kun ratkaistaan vakuudelliseen saatavaan liittyviä ensisijaisuuskonflikteja.
19. Kompromissiratkaisussa kiinnitetään huomiota vahvojen rekisteröintijärjestelmien mahdollisiin vaikutuksiin, ja korostetaan, että tällaiset järjestelmät ovat tärkeitä. *Lex registrationis* -periaatteen soveltamista kaikissa tilanteissa ei kuitenkaan edellytetä.

## **B. Sovellettava laki**

20. Työryhmä kävi pitkät tekniset keskustelut siitä, olisiko siirtäjän asuinpaikan lakia sovellettava pääsääntöisesti saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin. Komission ehdotuksen mukaista siirtäjän asuinpaikan lakia kannatettiin enemmän kuin siirretyn saatavan lakia, sillä se johtaisi parempaan ennakoitavuuteen kolmansien osapuolten kannalta. Siirtäjän asuinpaikan lakia pidettiin sopivana eri lainsäädännön piiriin kuuluvien niputettujen saatavien siirron ja tulevien saatavien siirron osalta ja yhdenmukaisena asetuksen (EU) 2015/848 (maksukyvyttömyysasetus) kanssa.

21. Todettiin kuitenkin, että asianmukaiset poikkeukset olisivat tärkeitä rahoitusmarkkinoiden moitteettomalle toiminnalle. Tiettyjen kompromissiehdotuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisten siirtojen, kuten käteissaatavien, finanssimarkkinasaatavien ja luottosaatavien siirtojen osalta katsottiin, että siirretyn saatavan laki soveltuisi paremmin kuin siirtäjän asuinpaikan laki.
22. Kompromississa säilytetään komission ehdotuksen mukaisesti lainvalinta siirtäjän asuinpaikan lain ja siirretyn saatavan lain välillä arvopaperistamisen osalta. Tämän jouston tavoitteena ei ole vaikuttaa suurten toimijoiden nykyisiin käytäntöihin, vaan helpottaa samalla pienempien toimijoiden laajentumista rajatylittävillä arvopaperistamismarkkinoille.

### **C. Universaalinen soveltaminen**

23. Komission ehdotuksen ja oikeusministerien 4. kesäkuuta 2020 antaman vahvistuksen sekä lainvalintasääntöjä yhdenmukaistavien muiden EU:n välineiden mukaisesti asetusehdotuksen mukainen kansallisesti sovellettava laki voi olla jäsenvaltion tai kolmannen maan laki.

### **D. Suhde muihin EU:n oikeuden säännöksiin**

24. Asetusehdotuksen on tarkoitus olla *horisontaalinen* väline, jossa määritetään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettava laki kaikissa tapauksissa, ellei muissa EU:n oikeuden erityissäännöksiä sisältävissä välineissä toisin säädetä. Asetusehdotuksen soveltaminen ei estä soveltamasta muita sellaisia EU:n välineitä, joissa määrätään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista *tietyillä aloilla*. Kompromissin 10 artikla sisältää tältä osin eityhjentävän luettelon EU:n säädöksistä, joilla on etusija uuteen välineeseen nähden.

### III LOPUKSI

25. Liitteessä olevaa lopullista kompromissia olisi pidettävä pakettina, jossa on otettu huomioon herkkä tasapaino eri jäsenvaltioiden intressien ja huolenaiheiden välillä. Sillä pyritään luomaan tasapainoinen järjestelmä ottaen huomioon finanssimarkkinoiden edut ja jäsenvaltioiden oikeusjärjestysten peruspiirteet.
26. Edellä esitetyn perusteella pysyvien edustajien komiteaa pyydetään
- a) hyväksymään puheenjohtajavaltion esittämä kompromissipaketti, joka on tämän ilmoituksen liitteessä, ja
  - b) suosittamaan, että 7. ja 8. kesäkuuta 2021 kokoontuva neuvosto (oikeus- ja sisäasiat) hyväksyisi tämän ilmoituksen liitteessä<sup>9</sup> olevan tekstin yleisnäkemyksenä, joka muodostaa perustan neuvotteluille Euroopan parlamentin kanssa.

---

---

<sup>9</sup> Komission ehdotukseen (7222/18) tehdyt lisäykset on **lihavoitu ja alleviivattu** ja poistot merkitty hakasulkein [...].

[...]

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 81 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>1</sup>, [...]

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unioni on asettanut tavoitteekseen pitää yllä ja kehittää vapauden, turvallisuuden ja oikeuden aluetta. Tällaisen alueen luomiseksi asteittain unionin on määrä hyväksyä oikeudellista yhteistyötä koskevia toimenpiteitä yksityisoikeudellisissa asioissa, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia, erityisesti sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan sitä edellyttäessä.
- (2) Perussopimuksen 81 artiklan mukaisesti näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä lainvalintaa koskevien jäsenvaltioissa sovellettavien sääntöjen yhteensopivuuden edistäminen.

---

<sup>1</sup> EUVL C , , s. .

- (3) Sisämarkkinoiden moitteeton toiminta edellyttää **varmuutta sovellettavasta laista** [...], jotta voidaan parantaa riita-asioiden ratkaisun ennakoitavuutta, [...] ja tuomioiden vapaa liikkuvuus **edellyttää** sitä, että jäsenvaltioiden **lainvalintasääntöjen** [...] mukaan **sovellettavaksi tulee** sama kansallinen lainsäädäntö riippumatta siitä, **minkä jäsenvaltion tuomioistuimessa** [...] kanne on nostettu.
- (4) Sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 593/2008 (Rooma I) ei **määritetä** [...] saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaa lakia. Rooma I -asetuksen 27 artiklan 2 kohdassa kuitenkin edellytetään, että komissio esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen saatavan siirron tai siirtymisen pätevydestä suhteessa kolmansiin sekä siirretyn saatavan ensisijaisuudesta suhteessa toisen henkilön oikeuteen ja tarvittaessa ehdotuksen kyseisen asetuksen muuttamiseksi ja arvion uusien säännösten vaikutuksesta.
- (5) Komissio hyväksyi 18 päivänä helmikuuta 2015 Vihreän kirjan pääomamarkkinaunionin muodostamisesta<sup>2</sup>, jossa todetaan, että suurempi oikeusvarmuus valtioiden rajat ylittävissä saatavien siirtämisissä ja tällaisten siirtojen ensisijaisuusjärjestyksissä, erityisesti maksukyvyttömyyteen liittyvissä tapauksissa, on tärkeä näkökohta, kun kehitetään Euroopan laajuisia arvopaperistamismarkkinoita, rahoitusvakuusjärjestelyjä sekä muita toimintoja kuten myyntilaskurahoitusta.

---

<sup>2</sup> COM(2015) 63 final.

- (6) Komissio hyväksyi 30 päivänä syyskuuta 2015 tiedonannon, johon sisältyy pääomamarkkinaunionin luomista koskeva toimintasuunnitelma<sup>3</sup>. [...] Toimintasuunnitelmassa todetaan, että erot siinä, miten eri jäsenvaltioissa kohdellaan velkasaatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia, vaikeuttavat näiden välineiden käyttöä rajat ylittävinä vakuuksina, ja esitetään päätelmänä, että tällainen oikeudellinen epävarmuus hankaloittaa taloudellisesti merkittävien rahoitusoperaatioiden, kuten arvopaperistamisen, toteuttamista. Toimintasuunnitelmassa ilmoitettiin, että komissio aikoo ehdottaa yhdenmukaisia sääntöjä, joiden avulla voidaan määrittää oikeusvarmuus säilyttäen, mitä kansallista lainsäädäntöä sovelletaan kolmansiin osapuoliin kohdistuviin velkasaamisten siirtojen vaikutuksiin.
- (7) Komissio hyväksyi 29 päivänä kesäkuuta 2016 rahoitusvakuusjärjestelyistä annetun direktiivin 2002/47/EY 3 artiklan 1 kohdan asianmukaisuutta koskevan kertomuksen<sup>4</sup>, jossa keskityttiin selvittämään direktiivin tehokkuutta ja vaikuttavuutta lainasaamisten vakuuskäytön edellyttämien muodollisten toimien osalta. Kertomuksen päätelmien mukaan ehdotus yhdenmukaisista säännöistä, joiden avulla selvitettäisiin oikeusvarmuus säilyttäen, mitä kansallista lakia sovelletaan saatavien siirrosta kolmansiin osapuoliin kohdistuviin vaikutuksiin, edistäisi oikeusvarmuuden saavuttamista myös lainasaamisten rajat ylittävän vakuuskäytön tapauksessa.
- (8) Komissio hyväksyi 29 päivänä syyskuuta 2016 kertomuksen saatavan siirron tai siirtymisen pätevydestä suhteessa kolmansiin sekä siirretyn saatavan ensisijaisuudesta suhteessa toisen henkilön oikeuteen. Kertomuksen mukaan sellaisten yhdenmukaisten lainvalintasääntöjen hyväksyminen, joita sovelletaan selvitettäessä siirtojen pätevyyttä suhteessa kolmansiin osapuoliin sekä keskenään kilpailevien siirronsaajien tai siirronsaajien ja muiden oikeudenhaltijoiden välistä ensisijaisuutta, lisäisi oikeusvarmuutta ja vähentäisi jäsenvaltioissa nykyisten lähestymistapojen moninaisuudesta johtuvia käytännön ongelmia ja oikeudellisia kustannuksia.

---

<sup>3</sup> COM(2015) 468 final.

<sup>4</sup> COM(2016) 430 final.

- (9) Tämän asetuksen aineellisen soveltamisalan ja säännösten olisi oltava yhdenmukaisia sopimukseen perustumattomiin velvoitteisiin sovellettavasta laista annetun asetuksen (EY) N:o 864/2007 (Rooma II)<sup>5</sup>, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista annetun asetuksen (EY) N:o 593/2008 (Rooma I)<sup>6</sup>, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla annetun asetuksen (EU) N:o 1215/2012 (uudelleenlaadittu)<sup>7</sup> ja maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun asetuksen (EU) 2015/848 (**maksukyvyttömyysasetus**)<sup>8</sup> kanssa. [...]
- (10) Tämä asetus liittyy pääomamarkkinaunionin luomista koskevan toimintasuunnitelman täytäntöönpanoon. Lisäksi se täyttää Rooma I -asetuksen 27 artiklan 2 kohdassa asetetun vaatimuksen, jonka mukaan komission olisi julkaistava asiaa koskeva kertomus ja tarvittaessa laadittava ehdotus saatavan siirron tai siirtymisen pätevyydestä suhteessa kolmansiin sekä siirretyin siirronsaajan ensisijaisuudesta suhteessa toisen henkilön oikeuteen.
- (11) Unionin tasolla ei tällä hetkellä ole saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia [...] vaikutuksia koskevia lainvalintasääntöjä. **Jos** [...] **tästä asiasta** on jäsenvaltioiden tasolla vahvistettu lainvalintasääntöjä, ne **eroavat toisistaan** [...]. Kansallisten lainvalintasääntöjen epäyhdenmukaisuus aiheuttaa saatavien rajatylittävien siirtojen yhteydessä oikeudellista epävarmuutta sen suhteen, mitä lakia siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan. Oikeusvarmuuden puute puolestaan aiheuttaa saatavien rajatylittäviin siirtoihin liittyvän oikeudellisen riskin, jota yhden maan sisällä tapahtuvissa siirroissa ei ole ja joka johtuu siitä, että tilanteeseen voidaan soveltaa eri jäsenvaltioiden aineellisia sääntöjä sen mukaan, minkä jäsenvaltion tuomioistuimet tai viranomaiset ratkaisevat **siirrettyjen** saatavien omistusoikeutta koskevan riita-asian.

---

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 864/2007, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2007, sopimukseen perustumattomiin velvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma II), EUVL L 199, 31.7.2007, s. 40–49.

<sup>6</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I), EUVL L 177, 4.7.2008, s. 6–16.

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla, EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1–32.

<sup>8</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/848, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, maksukyvyttömyysmenettelyistä, EUVL L 141, 5.6.2015, s. 19–72.

- (12) Jos siirronsaajat eivät tiedosta tätä riskiä tai päättävät olla välittämättä siitä, niille voi aiheutua odottamattomia taloudellisia tappioita. Epävarmuus sen suhteen, kuka omistaa rajatylittävän siirron kohteena olleen saatavan, voi aiheuttaa kerrannaisvaikutuksia ja syventää ja pidentää finanssikriisin seurauksia. Jos siirronsaajat haluavat pienentää oikeudellista riskiä turvautumalla oikeudelliseen neuvontaan, niille aiheutuu saman maan sisällä tapahtuviin siirtoihin verrattuna ylimääräisiä kustannuksia. Jos siirronsaajat päättävät oikeudellisen riskin pelossa pidättyä tällaisista liiketoimista, ne voivat menettää liiketoimintamahdollisuuksia, mikä puolestaan heikentää markkinoiden yhdentymistä.
- (13) Tämän asetuksen tarkoituksena on taata oikeusvarmuus vahvistamalla yhteiset lainvalintasäännöt, joiden nojalla määritetään, mitä lakia saatavien **rajatylittävästä** siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan.
- (14) Saatavalla tarkoitetaan velkojan oikeutta saada velalliselta maksuna tietty rahasumma tai tietyn **ei-monetaarisen** veloitteen suoritus. Saatavan siirron yhteydessä velkoja (siirtäjä) siirtää saatavaa koskevan oikeutensa velallista kohtaan toiselle henkilölle (siirronsaaja). Se, mitä lakia sovelletaan sopimussuhteeseen velkojan ja velallisen tai siirtäjän ja siirronsaajan tai siirronsaajan ja velallisen välillä, määräytyy Rooma I -asetukseen sisältyvien lainvalintasääntöjen mukaisesti. **Rooma I -asetuksen 14 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja lainvalintasääntöjä sovelletaan sopimussuhteeseen siirtäjän ja siirronsaajan välillä, ja Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja lainvalintasääntöjä sovelletaan sopimussuhteeseen siirronsaajan ja velallisen välillä**<sup>9</sup>.

---

<sup>9</sup> [...]

- (15) Tässä asetuksessa vahvistettuja lainvalintasääntöjä olisi sovellettava saatavien siirrosta **kolmansille osapuolille** aiheutuviin [...] vaikutuksiin sekä kaikkien siirtoon osallistuvien osapuolten [...] välillä että suhteessa kolmansiin osapuoliin, (**kuten** [...] siirtäjän velkojaan), **sanotun kuitenkin rajoittamatta Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisia velallisen oikeuksia ja velvollisuuksia.** [...]
- (16) Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluviin saataviin **sisältyvät muun muassa** [...] myyntisaamiset, **lainasaamiset, raha sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2002/47/EY, sähköinen raha sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2009/110/EY ja saatavat, jotka johtuvat** [...] rahoitusvälineistä sellaisina kuin ne on määritelty direktiivissä 2014/65/EU [...] <sup>10</sup> [...] – **lukuun ottamatta saatavia, jotka johtuvat siirtokelpoisista arvopapereista, rahamarkkinavälineistä tai yhteissijoitusyrityksen osuuksista tai mistä tahansa rahoitusvälineestä, joka on sisällytetty todistukseen tai joka esitetään arvo-osuuksina –, riippumatta siitä, onko ne laskettu liikkeeseen hajautetun tilikirjan teknologialla.**

**(16 bis) Kryptovarojen markkinoista (MiCA) annetun asetuksen [XXX] mukaisesti hajautetun tilikirjan teknologia (DLT) on teknologiaa, joka tukee salattujen tietojen hajautettua tallentamista. Tämän asetuksen olisi perustuttava teknologianeutraaliin lähestymistapaan.**

---

<sup>10</sup> [...]

Teknologianeutraalina välineenä tämän asetuksen olisi katettava varoista johtuvat saatavat riippumatta varojen liikkeeseenlaskussa, siirrossa tai varastoinnissa käytetystä teknologiasta, sisältäen siten kryptovaroista johtuvat saatavat. Jotkin kryptovarat, jotka määritellään kryptovarojen markkinoista (MiCA) annetussa asetuksessa [XXX] 'sähköisen rahan tokeneiksi', on pääasiassa tarkoitettu maksuvälineiksi ja ne toimivat hyvin samankaltaisesti kuin sähköinen raha, sellaisena kuin se on määritelty sähköisestä rahasta annetussa direktiivissä 2009/110/EY (EMD2). Muut kryptovarat luokitellaan kansallisen lainsäädännön nojalla rahoitusvälineiksi, jotka kuuluvat rahoitusmarkkinadirektiivin soveltamisalaan. Jotta vältetään luokitteluongelmilta sen suhteen, pidetäänkö tietyt kryptovarat rahoitusvälineinä vai muun tyyppisinä kryptovaroina, asetuksen olisi katettava kaikista kryptovaroista johtuvat saatavat, lukuun ottamatta saatavia, jotka johtuvat siirtokelpoisiksi arvopapereiksi, rahamarkkinavälineiksi tai yhteissijoitusyrityksen osuuksiksi luokiteltavista kryptovaroista.

(16 i) Tätä asetusta olisi sovellettava sekä olemassa olevien että tulevien saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin. Saatavien siirtokelpoisuuteen, mukaan lukien kysymys tulevien saatavien siirtokelpoisuudesta, sovelletaan siirretyn saatavan lakia Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

**(16 a) Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu rahoitusvälineiden siirrosta, riippumatta siitä, onko ne laskettu liikkeeseen hajautetun tilikirjan teknologialla, mukaan lukien tällaisiin rahoitusvälineisiin liittyvät vakuudet, pantit tai muut vakuusoikeudet. Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa etenkin kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu siirtokelpoisten arvopapereiden, rahamarkkinavälineiden ja yhteissijoitusyritysten osuuksien siirrosta, mukaan lukien tällaisiin rahoitusvälineisiin liittyvät vakuudet, pantit tai muut vakuusoikeudet riippumatta siitä, tapahtuuko tällainen siirto todistuksen fyysisenä luovutuksena, arvo-osuutena rekisteriin, tilille tai keskitettyyn säilytysjärjestelmään tai saatavina, kuten esimerkiksi saatavana näiden välineiden toimittamisesta seuraavalta välittäjältä välittäjien ketjussa. [...] Koska johdannaisten ovat rahoitusvälineitä ja myös sopimuksia ja koska tähän asetukseen ei pitäisi sisältyä sopimusten siirto tai uudistaminen, tätä asetusta ei pitäisi soveltaa kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu johdannaisten siirrosta. Tätä asetusta ei myöskään pitäisi soveltaa kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu kryptovarojen siirrosta riippumatta siitä, voidaanko ne luokitella rahoitusvälineeksi, mukaan lukien tällaisiin kryptovarioihin liittyvät vakuudet, pantit tai muut vakuusoikeudet.**

**(16 ii) Saatavan suorittaminen (esimerkiksi lainan takaisinmaksu) voidaan taata vakuusoikeudella (esimerkiksi kiinnityksellä tai pantilla). Vakuusoikeus voidaan luoda saataviin tai muihin varoihin kuin saataviin. Muihin varoihin kuin saataviin luetaan kiinteä omaisuus; aineellinen irtain omaisuus riippumatta siitä, onko se rekisteröity laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin (kuten ajoneuvot tai koneet); ja aineeton irtain omaisuus riippumatta siitä, onko se rekisteröity laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin (kuten immateriaalioikeudet). Tähän asetukseen olisi sisällyttävä saatavien siirto riippumatta siitä, ovatko ne suoria (esimerkiksi myyntisaatavien siirto factoring-yhtiölle) vai vakuuksien, panttien tai muiden saatavia koskevien vakuusoikeuksien muodossa (esimerkiksi myyntisaatavia koskeva pantti). Tähän asetukseen ei kuitenkaan pitäisi sisältyä muiden varojen kuin saatavien siirto, joko suoraan (esimerkiksi siirtokelpoisten arvopaperien siirto) tai muihin varoihin kuin saataviin liittyvien vakuuksien, panttien tai muiden vakuusoikeuksien muodossa (esimerkiksi kiinnitys kiinteään omaisuuteen tai siirtokelpoisia arvopapereita koskeva pantti).**

**(16 aa) Tämän asetuksen mukaisesti määräytyvää lakia olisi sovellettava saatavan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, jos siirretyn saatavan vakuutena on oikeus kiinteään omaisuuteen tai irtaimeen omaisuuteen, joka on rekisteröitävä laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin. Tätä asetusta ei kuitenkaan pitäisi soveltaa kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu sellaista kiinteää omaisuutta tai irtainta omaisuutta, joka on rekisteröitävä laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin, koskevan vakuusoikeuden siirrosta, mukaan lukien sen valtion lainsäädännön mukaiset, vakuusoikeuden siirron tehokkuutta koskevat muotovaatimukset tai rekisteriin merkitsemistä koskevat vaatimukset, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään. Tätä asetusta ei myöskään pitäisi soveltaa kysymyksiin, jotka liittyvät vakuusoikeuksien täytäntöönpanoon, mukaan lukien oikeus tuottoon.**

**(16 aaa) Tämän asetuksen nojalla sovellettava laki ei saa olla ristiriidassa sen valtion lain kanssa, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään (esimerkiksi siksi, että siirtäjän asuinpaikka on valtiossa A ja kiinteä omaisuus sijaitsee valtiossa B). Näissä tapauksissa i) jotta siirronsaaja voi saada omistusoikeuden saatavaan, olisi noudatettava tällä asetuksella määritetyn lain mukaisia vaatimuksia ja ii) jotta siirronsaaja voi saada omistusoikeuden kiinteään tai rekisteröityyn irtaimeen omaisuuteen, joka turvaa saatavan, olisi noudatettava tällaisen vakuusoikeuden siirtoa koskevia vaatimuksia, jotka on vahvistettu laissa sen valtion kansallisten lainvalintasääntöjen nojalla, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään (yleensä *lex rei sitae* tai *lex registrationis*), mukaan lukien kaikki muotovaatimukset tai rekisteröimistä koskevat vaatimukset.**

**(16 ab) Kuitenkin joissakin oikeusjärjestyksissä vakuusoikeus on yhdistetty sen takaamaan saatavaan siten, että sen valtion lainsäädännön mukaan, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään, tietyjä vakuusoikeuden siirron tehokkuuteen liittyviä muotovaatimuksia tai rekisteröintiä koskevia vaatimuksia on noudatettava, jotta siirronsaaja voi saada omistusoikeuden itse saatavaan, ja tällaisten vakuusoikeuden omistusoikeuden saamista koskevien muotovaatimusten tai rekisteröintiä koskevien vaatimusten noudattaminen tai noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa vakuudelliseen saatavaan liittyvien mahdollisten ensisijaisuuskonfliktien ratkaisemiseen.**

Tällaisissa tapauksissa tätä asetusta ei pitäisi soveltaa sellaisiin vaikutuksiin, joita aiheutuu vakuusoikeuden siirron tehokkuuteen liittyvien muotovaatimusten tai rekisteröimistä koskevien vaatimusten noudattamisesta tai noudattamatta jättämisestä, kun ratkaistaan vakuudelliseen saatavaan liittyviä ensisijaisuuskonflikteja. Tämän asetuksen nojalla sovellettavaa lakia ei näin ollen pitäisi soveltaa sellaista saatavaa, jonka vakuutena on oikeus kiinteään omaisuuteen tai irtaimeen omaisuuteen, joka on rekisteröitävä laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin, koskevia ensisijaisuuskonflikteja ratkaistessa, joita on erityisesti i) vakuudelliseen saatavaan liittyvän kantajan, joka on noudattanut tämän asetuksen nojalla sovellettavaa lakia siirretyn saatavan omistusoikeuden saamiseksi ja myös sen valtion lainsäädännön mukaisia muotovaatimuksia ja rekisteröintiä koskevia vaatimuksia, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee tai jossa rekisteriä ylläpidetään, saatavan omistusoikeuden saamiseksi, ja ii) vakuudelliseen saatavaan liittyvän kantajan, joka on noudattanut vain tämän asetuksen nojalla sovellettavaa lakia siirretyn saatavan omistusoikeuden saamiseksi, välillä.

**(16 b) Saatava on aineetonta omaisuutta. Se voidaan luokitella aineettomaksi omaisuudeksi tai, jos se on sisällytetty todistukseen tai esitetty arvo-osuuksina, se voidaan siirtää aineellisena omaisuutena tai luottoina ja veloituksina. Se, voidaanko saatava siirtää aineettomana omaisuutena, joka on sisällytetty todistukseen tai esitetty arvo-osuuksina, määräytyy saatavaan sovellettavan aineellisen oikeuden mukaan Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan nojalla. Tämän asetuksen olisi oltava horisontaalinen väline, jossa vahvistetaan yleiset lainvalintasäännöt, joita sovelletaan saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin silloin, kun saatavat siirretään aineettomana omaisuutena (*lex generalis*). Jos saatavat on sisällytetty todistukseen (kuten esimerkiksi haltijavelkakirjat tai korkoliput, jotka ovat fyysisesti irrotettavissa haltijavelkakirjasta) tai esitetty arvo-osuuksina (kuten arvo-osuuksina esitetyt joukkolainat tai arvo-osuuksina esitetyt erilliset korkoliput), tällaisten saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvat vaikutukset olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle ja lainvalintasääntöjä, joita sovelletaan saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin silloin, kun saatavat siirretään kiinteänä omaisuutena (kuten siirtokelpoisiin instrumentteihin tai rahoitusvälineisiin sovellettavat säännöt) tai luottoina ja veloituksina (kuten arvo-osuusmuodossa esitettyihin rahoitusvälineisiin sovellettavat säännöt), olisi sovellettava (*lex specialis*). Todistukseen sisällytettyjen tai arvo-osuuksina esitettyjen saatavien siirron poissulkeminen olisi ulotettava tilanteisiin, joissa saatava on merkitty sen yhtiön ylläpitämään rekisteriin, joka laskee liikkeeseen arvopapereita, joihin saatava perustuu, kuten rekisteröityjä osakkeita.**

**(16 c) Saatavat voivat perustua siirtokelpoisiin arvopapereihin, esimerkiksi osakkeeseen perustuva osinkosaatava tai joukkolainaan perustuva korkosaatava. Nämä saatavat voidaan arvopapereihin sovellettavasta laista riippuen siirtää erillään arvopapereista, johon ne perustuvat, ja aineettomassa muodossa (esimerkiksi osakkeenomistaja voi siirtää osinkosaatavat pankille vakuutena rahoituksen saamiseksi).**

**Johdonmukaisuuteen arvopapereihin sovellettavan lainsäädännön kanssa liittyvien sviden vuoksi ja ottaen huomioon jäsenvaltioiden erilaiset käytännöt tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle olisi myös jätettävä saatavien siirto erillään siitä arvopaperista, johon ne perustuvat, ja aineettomassa muodossa (eli jos niitä ei ole sisällytetty todistukseen, esitetty arvo-osuuksina tai tallennettu hajautetun tilikirjan teknologialla).**

**(16 d) Sellaiset saatavat, jotka johtuvat vekseleistä, sekeistä tai nimennäisvelkakirjoista taikka muista siirtokelpoisista instrumenteista, siltä osin kuin tällaisiin muihin siirtokelpoisiin instrumentteihin liittyvät velvoitteet johtuvat niiden siirtokelpoisuudesta, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle. Termillä 'siirtokelpoiset instrumentit' on yksityisoikeudessa ja unionin rahoitussäännöstössä eri merkitys. Unionin rahoitussäännöstössä ja erityisesti rahoitusvälineiden markkinoista annetussa direktiivissä 2014/65/EU<sup>11</sup> termi 'siirtokelpoiset instrumentit' on laajempi käsite, joka kattaa välineet, joilla voidaan käydä kauppaa pääomamarkkinoilla, ja siten myös rahoitusvälineet, kuten siirtokelpoiset arvopaperit ja johdannaiset. Tässä asetuksessa termillä 'siirtokelpoiset instrumentit' tarkoitetaan Rooma I -asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa kuvattua merkitystä ja se sisältää myös konossementit, siltä osin kuin konossementteihin liittyvät velvoitteet johtuvat niiden siirtokelpoisuudesta, ja haltijavelkakirjat, siltä osin kuin haltijavelkakirjoihin liittyvät velvoitteet johtuvat niiden siirtokelpoisuudesta.**

---

<sup>11</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta, EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349–496.

**(16 e) Kolmansille osapuolille aiheutuvat vaikutukset, jotka aiheutuvat sellaisten saatavien siirrosta, jotka kuuluvat yhtiöitä tai muita yhteisöjä tai yhteenliittymiä koskevan lain soveltamisalaan, kuten yhtiöiden tai muiden yhteisöjen tai yhteenliittymien perustaminen rekisteröimällä tai muulla tavoin, niiden oikeuskelpoisuus tai oikeustoimikelpoisuus, niiden sisäiset järjestelyt tai purkautumiset ja niiden toimihenkilöiden tai osakkaiden tai jäsenten henkilökohtainen vastuu niiden velvoitteista, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle Rooma 1 -asetuksen mukaisesti.**

**(16 f) Tähän asetukseen olisi sisällyttävä kolmansille osapuolille aiheutuvat vaikutukset, jotka aiheutuvat sellaisten saatavien siirrosta, joita tilinhaltijalla tai kolmannella osapuolella voi lakiin perustuen olla, mukaan lukien takaisinsaaminen, periminen tai vahingonkorvaukset, jotka liittyvät direktiivin 2003/87/EY (päästökauppadirektiivi) mukaiseen päästöoikeuksia koskevaan tapahtumaan, josta on tullut lopullinen unionin päästöoikeustilejä ja -tapahtumia koskevassa rekisterissä, esimerkiksi silloin, kun on kyse petoksesta tai teknisestä virheestä. Tämän ei pitäisi johtaa tapahtuman mitätöimiseen, peruuttamiseen, tai purkamiseen unionin rekisterissä.**

(17) Tämän asetuksen **olisi koskettava** [...] saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia. Sen sijaan sen ei **pitäisi** [...] koskea sellaisten sopimusten (esimerkiksi johdannaissopimusten) siirtoa, joihin liittyy sekä oikeuksia (eli saatavia) että velvollisuuksia, eikä tällaisia oikeuksia ja velvollisuuksia sisältävien sopimusten uudistamista. **Tätä asetusta ei myöskään pitäisi soveltaa mahdollisiin ensisijaisuuskonflikteihin, jotka johtuvat sopimukseen sisältyvän saatavan siirrosta ja kyseisen sopimuksen uudistamisesta.** Koska tähän asetukseen ei **pitäisi** [...] sisältyä sopimusten siirto eikä uudistaminen, rahoitusvälineiden kauppaan sekä niiden selvitykseen ja toimitukseen **pitäisi** [...] edelleen soveltaa Rooma I -asetuksen mukaisesti sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia. [...]

(18) [...] <sup>12</sup>[...] <sup>13</sup>[...] <sup>14</sup>[...] <sup>15</sup>[...]

[...] Tätä asetusta olisi sovellettava universaalisti, eli sen mukaisesti määräytyvää lakia olisi sovellettava, vaikka kyseessä ei olisi jäsenvaltion laki.

**(19**[...]) Ennakoitavuus on olennaisen tärkeää niiden kolmansien osapuolten kannalta, jotka ovat kiinnostuneita siirretyn saatavan omistusoikeuden hankkimisesta. Kun saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen **valtior** [...] lakia, jossa siirtäjän asuinpaikka on, asianomaisten kolmansien osapuolten on helppo selvittää jo etukäteen, mitä kansallista lainsäädäntöä heidän oikeuksiinsa sovelletaan. Näin ollen saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi sovellettava pääsääntöisesti siirtäjän asuinpaikan lakia. Tätä sääntöä olisi sovellettava erityisesti saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin myyntilaskurahoituksessa, **vakuusjärjestelyissä** [...] ja, jos osapuolet eivät ole valinneet siirretyn saatavan lakia, **saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin** arvopaperistamisen **ja katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskun yhteydessä**.

---

12     [...]  
13     [...]  
14     [...]  
15     [...]

(20[...]) Lain, joka pääsääntöisesti valitaan saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaksi laiksi, olisi mahdollistettava myös tulevien saatavien siirtoon **tai** [...] **niputettujen** saatavien siirtoon sovellettavan lain määrittäminen. **Molemmat ovat yleinen käytäntö**, esimerkiksi myyntilaskurahoituksen yhteydessä. Siirtäjän asuinpaikan lain soveltaminen **yleisesti helpottaa** myös tulevien saatavien siirrosta **ja eri lainsäädännön piiriin kuuluvien niputettujen saatavien** siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavan lain määrittämistä.

(21[...]) Tarve määrittää kenellä on omistusoikeus siirrettyyn saatavaan **on erityisen tärkeä** [...], jos siirtäjältä tulee maksukyvytön, **koska saatavat ovat omaisuutta, joka voidaan sisällyttää konkurssipesään, ja velkojien on tiedettävä, ovatko siirretyt saatavat edelleen osa sitä.** [...] Siksi on toivottavaa, että tähän asetukseen perustuvat lainvalintasäännöt ovat yhdenmukaiset **maksukyvyttömyysasetuksessa** (maksukyvyttömyysmenettelyistä annettu asetus (EU) 2015/848) vahvistettujen lainvalintasääntöjen kanssa. Yhdenmukaisuuden pitäisi olla saavutettavissa, kun saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan pääsääntöisesti siirtäjän asuinpaikan lakia, sillä siirtäjän asuinpaikka **yleensä** vastaa liittymäperusteena maksukyvyttömyysmenettelyissä liittymäperusteena käytettyä velkojan pääintressien keskuksen käsitettä.

**(22) Tässä asetuksessa ja maksukyvyttömyysasetuksessa vahvistetaan täydentävät lainvalintasäännöt. Tämän asetuksen mukaisesti määräytyvää sovellettavaa lakia olisi sovellettava ensin sen määrittämiseksi, onko saatavien siirto, joka on tehty ennen maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamista, tullut päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin, myös siirtäjän velkoihin. Jos näin on, maksukyvyttömyysasetuksen nojalla sovellettavassa laissa olisi määritettävä, oliko siirto velkojia vahingoittava toimi, ja säänneltävä siirron mitättömyyttä, pätemättömyyttä tai peräytymistä. Jos saatava on määrä siirtää maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamisen jälkeen, maksukyvyttömyysasetuksen nojalla sovellettavassa laissa olisi määritettävä, voidaanko siirto tehdä ja millä edellytyksillä. Jollei maksukyvyttömyyteen sovellettavassa laissa säädetystä edellytyksistä muuta johdu, tämän asetuksen nojalla sovellettavassa laissa olisi määritettävä siirron pätevyys suhteessa kolmansiin osapuoliin.**

- (23) Saatavien siirrosta kansainvälisessä kaupassa vuonna 2001 tehdyn YK:n yleissopimuksen mukaan siirrettyä saatavaa koskeva siirronsaajan etuoikeus suhteessa kilpailevan kantajan oikeuteen määräytyy sen valtion lain mukaan, jossa siirtäjä sijaitsee. Tämän asetuksen **nojalla pääsääntöisesti sovellettavan lainsäädännön** [...] ja kansainvälisellä tasolla yleissopimuksen perusteella omaksutun ratkaisun yhdenmukaisuuden pitäisi helpottaa kansainvälisten riita-asioiden ratkaisemista.
- (24) Jos siirtäjän asuinpaikka muuttuu samaa saatavaa koskevien siirtojen välillä, sovellettavan lain tulisi olla siirtäjän asuinpaikan laki sillä hetkellä, jolloin [...] siirto **ensin tuli** päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin [...] siirtäjän asuinpaikan **sovellettavan** lain nojalla. **Sen vuoksi siirtäjän asuinpaikan lain, jota sovelletaan kumpaankin siirtoon, mukaisesti olisi määritettävä se hetki, jolloin kukin siirto tuli päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin** [...].
- (25) Tiettyjen saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi markkinakäytännön ja markkinatoimijoiden tarpeiden mukaisesti poikkeustapauksissa sovellettava siirretyn saatavan lakia eli sitä lakia, jota sovelletaan velkojan ja velallisen alkuperäiseen sopimukseen, johon saatava perustuu.

(26) Saatavan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia silloin kun siirron toteuttaa [...] tilille rahaa tallettanut tilinhaltija, kun tämä on velkoja/siirtäjä ja **tilintarjoaja** [...] on velallinen. Kolmansien osapuolten, kuten siirtäjän velkojien ja kilpailevien siirronsaajien, kannalta ennustettavuus paranee, jos tällaisista siirroista kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan siirretyn saatavan lakia, koska yleisen oletuksen mukaan saatavaan, joka muodostuu tilinhaltijan [...] tilille tallettamasta rahasta, sovelletaan sen **valtion** [...] lakia, jossa **tilintarjoaja** [...] sijaitsee (eikä tilinhaltijan/siirtäjän asuinpaikan lakia). Tilinhaltijan ja **tilintarjoajan** [...] välisessä tilisopimuksessa valitaan sovellettavaksi laiksi yleensä juuri tämä laki. **Teknologianeutraalin lähestymistavan mukaisesti siirretyn saatavan lakia olisi sovellettava myös direktiivissä 2009/110/EY (EMD2) määriteltyyn 'sähköiseen rahaan' ja kryptovarojen markkinoista (MiCA) annetussa asetuksessa [XXX] määriteltyihin 'sähköisen rahan tokeneihin'.**

**(26 a) Tätä asetusta sovellettaessa varojen siirto tililtä toiselle ei merkitse saatavan siirtoa.**

(27) **Rahoitusmarkkinoiden moitteettoman toiminnan säilyttämiseksi** [...] rahoitusvälineistä, kuten  **johdannaissopimuksista, johtuvien saatavien siirrosta** kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia [...],  **myös silloin, kun rahoitusvälineet on laskettu liikkeeseen hajautetun tilikirjan teknologian avulla.** **Johdannaissopimuksista johtuvat saatavat voivat olla saatavia, jotka koskevat johdannaissopimuksen voimassaoloaikana suoritettavia välimaksuja, ja saatavia, jotka koskevat johdannaissopimuksen päättyessä maksettavaa sulkeutumismäärää. Siirretyn saatavan lain soveltaminen tarkoittaa, että tällaisten saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan lakia, jonka osapuolet ovat valinneet johdannaissopimustensa hallinnoimiseksi Rooma I -asetuksen 3 artiklan mukaisesti (jos johdannaissopimukset siirretään pörssin ulkopuolisessa kaupankäynnissä), tai jos johdannaissopimukset siirretään kauppapaikassa (eli pörssilistatut johdannaiset), sovelletaan Rooma I -asetuksen 4 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti kauppapaikan lakia lainvalinnan puuttuessa. Vastaavasti jos johdannaissopimuksista johtuvat saatavat siirretään rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurissa tai järjestelmässä, saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan lakia, jonka rahoitusmarkkinoiden infrastruktuuriin tai järjestelmään osallistujat ovat valinneet maksu- ja selvitysjärjestelmiä koskevan direktiivin 2 artiklan a kohdan mukaisesti. Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaan saatavan siirrettävyyden olisi määrädyttävä siirretyn saatavan lain mukaan, joko osapuolten valittua sen tai, lainvalinnan puuttuessa, kauppapaikan sääntöjen mukaisesti.**

**(27 bis) Siirretyn saatavan lakia olisi sovellettava myös kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu sellaisista kryptovaroista johtuvien saatavien siirrosta, joita ei voida luokitella rahoitusvälineiksi tai sähköiseksi rahaksi.**

(27 i) Rahoitusmarkkinoiden moitteeton toiminta edellyttää myös, että tässä asetuksessa määritellyistä i) rahoitussopimuksista (kuten vakiosopimuksista), niihin liittyvistä vakuusjärjestelyistä ja nettoutusjärjestelyistä johtuvien saatavien siirrosta, ii) transaktioista rahoitusmarkkinoilla (eli rahoitusvälineiden siirtämisestä pörssin ulkopuolisessa kaupankäynnissä tai kauppapaikoilla) sekä iii) osallistumisesta rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin tai järjestelmiin, kuten keskusvastapuolen selvitysjärjestelmiin ja katteensirtojärjestelmiin, olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia. Tämä tarkoittaa sitä, että saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, jotka aiheutuvat edellä mainituista sopimuksista ja järjestelyistä, rahoitusmarkkinoilla tehdyistä kauppasopimuksista ja rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureissa tai järjestelmissä tehdyistä, selvitykseen ja toimitukseen liittyvistä sopimuksista, sovelletaan lakia, jonka osapuolet ovat valinneet, tai pääsääntöisesti sovellettavaa lakia lainvalinnan puuttuessa. Rahoitussopimuksen ja siihen liittyvän järjestelyn osapuolet, kauppasopimuksen osapuolet ja rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurissa tai järjestelmässä tehdyn sopimuksen osapuolet valitsevat sopimuksensa hallinnoimiseen sovellettavan lain Rooma I -asetuksen 3 artiklan mukaisesti pörssin ulkopuolisessa kaupassa tehtyjä transaktioita varten ja maksu- ja selvitysjärjestelmiä koskevan direktiivin 2 artiklan a kohdan mukaisesti rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurissa tai järjestelmässä tehtyjä sopimuksia varten. Kauppapaikassa tehtyihin transaktioihin sovelletaan Rooma I -asetuksen 4 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti kauppapaikkaan sovellettavaa lakia lainvalinnan puuttuessa. Kun kyseessä ovat rahoitusmarkkinoilla tehdyt kauppasopimukset (pörssin ulkopuolisessa kaupassa tai kauppapaikoilla) ja sopimukset, jotka tehdään selvityksen ja toimituksen rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurissa tai järjestelmässä, rahoitusmarkkinoiden moitteeton toiminta varmistetaan, koska tällaisista sopimuksista johtuvien saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettava laki (siirretyn saatavan laki) olisi sama laki kuin tällaisiin sopimuksiin sovellettava laki eli sopimuspuolten valitsema laki pörssin ulkopuolisessa kaupankäynnissä tehtyjen transaktioiden osalta (Rooma I -asetuksen 3 artiklan mukaisesti), järjestelmään osallistujien valitsema laki järjestelmässä tehtyjen sopimusten osalta (maksu- ja selvitysjärjestelmiä koskevan direktiivin 2 artiklan a kohdan mukaisesti) tai kauppapaikan laki kauppapaikalla tehtyjen transaktioiden osalta lainvalinnan puuttuessa (Rooma I -asetuksen 4 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti).

**(27 ii) Valuutanvaihdosta johtuvien saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi myös sovellettava siirretyn saatavan lakia, joko johdannaisista johtuvina saatavina ja siten rahoitusvälineistä johtuvina saatavina tai valuuttojen avistakauppaa koskevista spot-liiketoimista johtuvina saamisina komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/565 10 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.**

**(27 a) Tätä asetusta sovellettaessa rahoitusmarkkinoilla tapahtuvat transaktiot olisi ymmärrettävä siten, että ne sisältävät myös pörssin ulkopuolisessa kaupankäynnissä tehdyt transaktiot, kauppapaikoissa ja pörseissä tehdyt transaktiot, mukaan lukien ETA:n säännellyt markkinat, monenkeskiset kaupankäyntijärjestelmät ja organisoidut kaupankäyntijärjestelmät, tai rahoitusmarkkinadirektiivin (MiFID)nojalla toimivan kauppajärjestelmän sisäisen toteuttajan välityksellä tehdyt transaktiot ja kussakin tapauksessa kaikki kolmansien maiden toiminnallisesti vastaavat rahoitusmarkkinat. Osallistuminen rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin olisi ymmärrettävä siten, että siihen sisältyvät kaikki arvopaperien selvitys- ja maksujärjestelmät, toimiluvan saaneet tai säännellyt rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit, kuten keskusvastapuoli ja arvopaperikeskus, sekä kaikki järjestelmät, jotka on määritetty tai muulla tavoin suojattu maksu- ja selvitysjärjestelmiä koskevan direktiivin<sup>16</sup> soveltamista varten, ja kussakin tapauksessa kaikki kolmansien maiden toiminnallisesti vastaavat rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit.**

<sup>16</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/26/EY, annettu 19 päivänä toukokuuta 1998, selvityksen lopullisuudesta maksujärjestelmissä ja arvopaperien selvitysjärjestelmissä, EYVL L 166, 11.6.1998, s. 45–50.

**(27 b) Lainan muodossa annettavaa luottoa koskevista sopimuksista johtuvien saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia. Tähän olisi sisällyttävä direktiivin 2002/47 2 artiklan 1 kohdan o alakohdassa määritellyt lainasaamiset, joita käytetään usein rahoitusvakuutena eurojärjestelmässä. Syndikoiduista lainoista ja lainapohjaisesta joukkorahoituksesta johtuvien saatavien rajatylittävän siirron helpottamiseksi jälkimarkkinoilla myös syndikoiduista lainoista ja lainapohjaisesta joukkorahoituksesta johtuvien saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia.**

(28) Arvopaperistamisen yhteydessä olisi sovellettava joustavuutta, kun määritetään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaa lakia, jotta voidaan vastata kaikkien arvopaperistamisen alullepanijoiden tarpeisiin ja edistää pienempien toimijoiden pääsyä rajat ylittävälle arvopaperistamismarkkinoille. **Tämä ei saisi vaikuttaa rahoitusmarkkinoihin sovellettavien lakisääteisten velvoitteiden soveltamiseen. Arvopaperistaminen olisi määriteltävä asetuksen (EU) 2017/2402<sup>17</sup> mukaisesti. Koska katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskussa on piirteitä, jotka muistuttavat arvopaperistamisen piirteitä, ja siltä osin kuin katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskuun liittyy saatavien siirto, samaa joustoa olisi sovellettava katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskuun. Katetut joukkolainat olisi määriteltävä direktiivin (EU) 2019/2162<sup>18</sup> mukaisesti.**

<sup>17</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2402, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, yleisestä arvopaperistamista koskevasta kehyksestä ja erityisestä kehyksestä yksinkertaiselle, läpinäkyvälle ja standardoidulle arvopaperistamiselle sekä direktiivien 2009/65/EY, 2009/138/EY ja 2011/61/EU ja asetusten (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta.

<sup>18</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/2162, annettu 27 päivänä marraskuuta 2019, katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskusta ja katettujen joukkolainojen julkisesta valvonnasta sekä direktiivien 2009/65/EY ja 2014/59/EU muuttamisesta.

**(28 a)** Jos [...] saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan [...] arvopaperistamisen tai katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskun yhteydessä pääsääntöisesti siirtäjän asuinpaikan lakia, siirtäjän (arvopaperistamisen alullepanijan) ja siirronsaajan (arvopaperistamisen erityisrahoitusyhtiön) olisi voitava valita sovellettavaksi laiksi siirretyn saatavan laki. Jos toisaalta siirretyn saatavan lakia sovelletaan pääsääntöisesti saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, siirtäjän ja siirronsaajan olisi arvopaperistamisen tai katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskun yhteydessä voitava sopia, että siirtäjän asuinpaikan lakia olisi sovellettava saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin. Näin ollen [...] siirtäjän ja siirronsaajan olisi voitava päättää, että saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan arvopaperistamisen tai katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskun yhteydessä [...] säännönmukaisesti [...] siirtäjän asuinpaikan lakia tai siirretyn saatavan lakia liiketoimen rakenteen ja ominaisuuksien perusteella, eli esimerkiksi alullepanijoiden lukumäärän ja sijaintipaikan ja siirrettäviin saataviin sovellettavien lakien lukumäärän perusteella.

**(28 b)** Oikeusvarmuuteen liittyvistä syistä ja jotta lainvalinnan olemassaolo voitaisiin todentaa, lainvalintasopimus olisi dokumentoitava kirjallisesti tai sähköisesti siten, että sopimuksesta saadaan pysyvä tallenne.

(29) Kilpailevien siirronsaajien välillä voi syntyä samaa saatavaa koskeva ensisijaisuuskonflikti, jos siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin on sovellettu yhden siirron yhteydessä siirtäjän asuinpaikan lakia ja toisen siirron yhteydessä siirretyn saatavan lakia. Tällaisissa tapauksissa ensisijaisuuskonfliktin ratkaisemiseksi olisi sovellettava lakia, jota sovelletaan siitä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joka ensimmäisenä tuli siihen sovellettavan lain nojalla päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin.

- (30) Sen kansallisen lain soveltamisalan, joka tämän asetuksen nojalla määritetään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaksi laiksi, olisi oltava yhdenmukainen. Sovellettavaksi laiksi **tämän asetuksen mukaisesti** määritettyä kansallista lakia olisi sovellettava erityisesti i) **saatavan** siirron pätevyyteen suhteessa kolmansiin osapuoliin, eli niihin toimenpiteisiin, jotka on toteutettava, **jotta** siirronsaaja saa siirretyn saatavan omistusoikeuden (esimerkiksi [...] velalliselle tehtävä kirjallinen ilmoitus siirrosta); ja ii) ensisijaisuuskysymyksiin, eli useiden **kilpailevien** kantajien välisiin konflikteihin, jotka koskevat sitä, mikä niistä on **saanut siirretyn** saatavan omistusoikeuden (konflikti voi syntyä esimerkiksi kahden siirronsaajan välillä, jos sama saatava on siirretty kahdesti, tai siirronsaajan ja siirtäjän velkojan välillä). **Tätä asetusta sovellettaessa saatavan omistusoikeuteen kuuluu saatavan omistus ja myös muut kansallisen lainsäädännön mukaiset oikeudet, kuten panttioikeus.**
- (31) Koska tämä asetusta on luonteeltaan universaalinen, sovellettavaksi voi sen nojalla tulla erilaisia oikeusperinteitä edustavien **valtioiden** [...] lakeja. Silloin kun saatavan siirrosta on seurauksena saatavan perusteena olevan sopimuksen siirtyminen, **saatavien** siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin tämän asetuksen mukaisesti sovellettavaksi laiksi nimettyä lakia olisi sovellettava myös ensisijaisuuskonfliktiin, jos sellainen syntyy siirronsaajan ja saman saatavan uuden edunsaajan välillä saatavan perusteena olevan sopimuksen siirtymisen seurauksena. [...]
- (32) Yleiseen etuun liittyvien näkökohtien perusteella jäsenvaltioiden tuomioistuimet voivat poikkeusolosuhteissa soveltaa oikeusjärjestyksen perusteisiin ja kansainvälisesti pakottaviin säännöksiin perustuvia poikkeuksia, joita olisi tulkittava rajoittavasti.

**(32 a) Kun kuluttaja osallistuu saatavan siirtoon kolmantena osapuolena, kuluttajansuojaa koskevia unionin aineellisia sääntöjä olisi sovellettava, jos tämän asetuksen nojalla määräytyvä laki on jonkin jäsenvaltion laki. Jos tämän asetuksen nojalla määräytyvä laki on muun valtion kuin jäsenvaltion laki, riita-asian ratkaisevalla tuomioistuimella olisi oltava oikeus soveltaa tuomioistuinvaltion kansainvälisesti pakottavia säännöksiä tämän asetuksen 6 ja 7 artiklan mukaisesti ja niissä määritellyin edellytyksin tai hylätä oikeusjärjestyksensä perusteiden vastaisesti sovellettavan lain säännöksen soveltaminen. Jos kuluttaja on siirretyn saatavan velallinen, sen asemaan olisi sovellettava siirretyn saatavan lakia Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tämä asetus ei saisi vaikuttaa kuluttajansuojaa koskeviin unionin aineellisiin sääntöihin, mukaan lukien kulutusluottoja ja kiinnitysluottoja koskevat säännöt.**

**(32 b) Koska joissakin valtioissa on käytössä kaksi tai useampia oikeusjärjestelmiä tai säännöstöjä, joita sovelletaan tällä asetuksella säänneltäviin kysymyksiin, olisi säädettävä, missä määrin tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan näiden valtioiden eri alueilla.**

**(32 c) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa sellaisten unionin oikeuden muiden säännösten soveltamiseen, joilla säännellään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevaa lainvalintaa erityisissä asioissa. Tämä asetus ei saisi vaikuttaa etenkin rahoitusvakuusjärjestelyistä annetun direktiivin<sup>19</sup> 9 artiklan lainvalintasäännöksiin, maksu- ja selvitysjärjestelmiä koskevan direktiivin 8 ja 9 artiklaan, likvidaatiodirektiivin<sup>20</sup> 24 ja 31 artiklaan eikä unionin rekisteriasetuksella<sup>21</sup> säänneltyihin asioihin.**

(33) Koska jäsenvaltioiden on noudatettava tekemiään kansainvälisiä sitoumuksia, tämä asetus ei saisi vaikuttaa kansainvälisiin yleissopimuksiin, joissa yksi tai useampi jäsenvaltio on osapuolena, kun tämä asetus annetaan. Sääntöjen sisällön tuntemisen helpottamiseksi komission olisi julkaistava jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* **ja Euroopan oikeusportaalissa** luettelo asiaa koskevista yleissopimuksista.

**(33 a) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista vuonna 2001 tehdyn Kapkaupungin yleissopimuksen ja sen pöytäkirjojen soveltamiseen.**

**(33 b) Tämän asetuksen taannehtivien vaikutusten estämiseksi tätä asetusta olisi sovellettava ainoastaan saatavien siirtoihin, joissa siirtosopimus on tehty tämän asetuksen soveltamispäivänä tai sen jälkeen.**

---

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/47/EY, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2002, rahoitusvakuusjärjestelyistä, EYVL L 168, 27.6.2002, s. 43–50.

<sup>20</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/24/EY, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2001, luottolaitosten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta, EYVL L 125, 5.5.2001, s. 15–23.

<sup>21</sup> Komission asetus (EU) N:o 389/2013, annettu 2 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 280/2004/EY ja N:o 406/2009/EY mukaisen unionin rekisterin perustamisesta ja komission asetusten (EU) N:o 920/2010 ja (EU) N:o 1193/2011 kumoamisesta, EUVL L 122, 3.5.2013, s. 1–59.

- (34) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tällä asetuksella pyritään erityisesti edistämään omistusoikeutta koskevan 17 artiklan ja oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen koskevan 47 artiklan soveltamista.
- (35) Jäsenvaltiot eivät voi riittäväällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, vaan ne voidaan suunnitellun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevien lainvalintasääntöjen haluttu yhdenmukaisuus voidaan saavuttaa vain asetuksella, koska vain asetus takaa sääntöjen täysin yhdenmukaisen tulkinnan ja soveltamisen kansallisella tasolla. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (36) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 3 artiklan ja 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti [...] Irlanti [...] ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin. [...]
- (37) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## I LUKU

### SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

#### *1 artikla*

#### **Soveltamisala**

1. Tätä asetusta sovelletaan määritettäessä **vapaaehtoisesta** saatavien siirrosta ja **sopimuksen perusteella** tapahtuvasta saatavan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettava laki siviili- ja kauppaoikeuden alalla.

Sitä ei sovelleta vero-, tulli- eikä hallinto-oikeudellisiin asioihin.

- 1 a. Tätä asetusta ei sovelleta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu rahoitusvälineiden siirrosta, mukaan lukien tällaisiin rahoitusvälineisiin liittyvät vakuudet ja pantit tai muut vakuusoikeudet. Tätä asetusta ei etenkään sovelleta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu siirtokelpoisten arvopapereiden, rahamarkkinavälineiden ja yhteissijoitusyritysten osuuksien siirrosta, mukaan lukien tällaisiin rahoitusvälineisiin liittyvät vakuudet ja pantit tai muut vakuusoikeudet.**

- 1 ab. Tätä asetusta ei sovelleta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joita aiheutuu kryptovarojen siirrosta riippumatta siitä, täyttävätkö ne rahoitusvälineen tunnusmerkit, mukaan lukien tällaisiin kryptovaroihin liittyvät vakuudet ja pantit tai muut vakuusoikeudet.**

**1 aa. Tätä asetusta ei sovelleta muihin varoihin kuin saamiin liittyvien vakuusoikeuksien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, erityisesti jos on kyse kiinteää omaisuutta tai irtainta omaisuutta, joka on rekisteröitävä laissa säädettyyn julkiseen rekisteriin, koskevan vakuusoikeuden siirrosta, mukaan lukien vakuusoikeuden siirron tehokkuutta koskevat muotovaatimukset tai rekisteriin merkitsemistä koskevat vaatimukset ja vaikutukset vakuudelliseen saatavaan liittyvien ensisijaisuuskonfliktien ratkaisemista koskevien vaatimusten noudattamisesta tai noudattamatta jättämisestä.**

2. Tämän asetuksen soveltamisalaan eivät kuulu seuraavien **saatavien siirrot**:

**a)** [...] saatavat, jotka johtuvat perhesuhteista tai suhteista, joilla niihin sovellettavan lain mukaan on vastaavia vaikutuksia, elatusvelvollisuus mukaan luettuna;

**b)** [...] saatavat, jotka johtuvat aviovarallisuussuhteista tai sellaisiin suhteisiin liittyvistä varallisuussuhteista, joilla niihin sovellettavan lain mukaan katsotaan olevan vastaavia vaikutuksia kuin avioliitolla, taikka testamentista tai perimyksestä;

**c)** [...] sellaiset saatavat, jotka johtuvat vekseleistä, sekeistä tai nimennäisvelkakirjoista taikka muista siirtokelpoisista instrumenteista, siltä osin kuin tällaisiin muihin siirtokelpoisiin instrumentteihin liittyvät velvoitteet johtuvat niiden siirtokelpoisuudesta;

**d)** [...] sellaiset saatavat, jotka kuuluvat yhtiöitä tai muita yhteisöjä tai yhteenliittymiä koskevan lain soveltamisalaan, kuten **saatavat, jotka johtuvat** yhtiöiden tai muiden yhteisöjen tai yhteenliittymien perustamisesta rekisteröimällä tai muulla tavoin, niiden oikeuskelpoisuudesta tai oikeustoimikelpoisuudesta, niiden sisäisistä järjestelyistä tai purkautumisesta ja niiden toimihenkilöiden tai osakkaiden tai jäsenten henkilökohtaisesta vastuusta niiden velvoitteista;

**e)** [...] sellaiset saatavat, jotka **johtuvat** [...] trustien perustamisesta sekä trustin perustajan, trustin hoitajan ja trustin edunsaajan välisistä suhteista;

**f)** [...] sellaiset saatavat, jotka perustuvat henkivakuutus sopimukseen, jotka johtuvat muiden yhteisöjen kuin vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY<sup>1</sup> (Solvenssi II) 2 artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitettujen yritysten sellaisista toimista, joiden tarkoituksena on tarjota etuuksia yritykseen tai yritysryhmään taikka ammattiin tai ammattien ryhmään kuuluville työntekijöille tai itsenäisille ammatinharjoittajille kuoleman tai eloon jäämisen varalta taikka toiminnan lakkaamisen tai supistumisen varalta tai työhön liittyvän sairauden taikka työtapaturmien varalta; [...]

**g) todistukseen sisällytetyt tai arvo-osuuksina esitetyt saatavat;**

**h) saatavat, jotka perustuvat siirtokelpoiseen arvopaperiin, rahamarkkinavälineeseen tai yhteissijoitusyrityksen osuuteen.**

*2 artikla*

### **Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

**a)** 'siirtäjällä' henkilöä, joka siirtää toiselle henkilölle oikeutensa vaatia velallista maksamaan velan;

**b)** 'siirronsaajalla' henkilöä, joka saa toiselta henkilöltä oikeuden vaatia velallista maksamaan velan;

---

<sup>1</sup> [...]

- c) \_\_\_ 'siirrolla' vapaaehtoista siirtoa, jonka kohteena on oikeus vaatia velallista maksamaan velka; **sillä** tarkoitetaan saatavan suoraa siirtoa, sopimusperusteista sijaantuloa ja saatavan siirtoa vakuudeksi sekä saatavaan liittyviä pantti- ja muita vakuusoikeuksia, **mutta siihen ei sisälly sellaisten sopimusten siirto, joihin sisältyy sekä oikeuksia että velvollisuuksia, eikä tällaisia oikeuksia ja velvollisuuksia sisältävien sopimusten uudistaminen;**
- d) \_\_\_ 'saatavalla' oikeutta vaatia minkä tahansa velan maksua riippumatta siitä, onko se määritelty rahassa ja perustuuko se sopimusvelvoitteeseen vai sopimuksenulkoiseen velvoitteeseen;
- e) \_\_\_ 'kolmansille osapuolille aiheutuvilla vaikutuksilla' **henkilön** [...] oikeutta vaatia siirretyn saatavan omistusoikeutta **kolmansilta osapuolilta, mukaan lukien** saman [...] saatavan siirronsaajilta tai edunsaajilta, siirtäjän velkojilta ja muilta kolmansilta osapuolilta, **sanotun kuitenkin rajoittamatta Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan nojalla sovellettavan lain mukaisia velallisen oikeuksia ja velvollisuuksia;**
- f) \_\_\_ 'asuinpaikalla' yhtiön tai muun yhteisön tai yhteenliittymän osalta sen keskushallinnon sijaintipaikkaa ja liiketoimintaa harjoittavan luonnollisen henkilön osalta hänen päätoimipaikkaansa;

- g) [...]²[...]³[...] 'arvopaperistamisella' asetuksen (EU) 2017/2402 (arvopaperistamisasetus) 2 artiklan 1 kohdassa määriteltyä liiketointa tai järjestelmää;
- ga) 'katetulla joukkolainalla' direktiivin (EU) 2019/2162 (katettuja joukkolainoja koskeva direktiivi) 3 artiklan 1 kohdassa määriteltyä velkasitoumusta;
- h) 'rahalla' tarkoitetaan [...] direktiivin 2002/47/EY 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa määriteltyä rahaa;
- ha) 'sähköisellä rahalla' direktiivin 2009/110/EY (EMD2-direktiivi) 2 artiklan 2 kohdassa määriteltyä sähköistä rahaa;
- hc) 'kryptovaroilla' kryptovarojen markkinoita koskevan asetuksen [XXX ] (MiCA-asetus) [3 artiklan 1 kohdan 2 alakohdassa] määriteltyjä kryptovaroja;
- i) 'rahoitusvälineellä' direktiivin 2014/65/EU<sup>4</sup> (MiFID) liitteessä I olevassa C osassa määriteltyjä välineitä;

---

2 [...]   
3 [...]   
4 [...]

- ia) 'siirtokelpoisilla arvopapereilla' direktiivin 2014/65/EU (MiFID) 4 artiklan 1 kohdan 44 alakohdassa määritellyjä välineitä;**
- i) 'rahoitussopimuksella' direktiivin 2014/59/EU (BRRD) 2 artiklan 1 kohdan 100 alakohdassa määritellyjä välineitä;**
- ja) 'vakuusjärjestelyllä' direktiivin 2002/47/EY (FCD) 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua rahoitusvakuusjärjestelyä ja direktiivin 98/26/EY 2 artiklan m alakohdassa tarkoitettua vakuutta;**
- k) 'nettoutusjärjestelyllä' keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä annetun asetuksen (EU) 2021/23 2 artiklan 1 kohdan 47 alakohdassa määritellyä järjestelyä;**
- l) 'valuuttojen avistakauppaa koskevalla spot-liiketoimella' komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/565 10 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyä sopimusta.**

## II LUKU

### YHDENMUKAISET SÄÄNNÖT

#### *3 artikla*

#### **Universaalinen soveltaminen**

Tämän asetuksen mukaisesti määräytyvää lakia sovelletaan riippumatta siitä, onko se jonkin jäsenvaltion laki.

4 artikla

**Sovellettava laki**

1. Ellei tässä artiklassa toisin säädetä, saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen **valtion** [...] lakia, jossa siirtäjän asuinpaikka on **siirtosopimuksen tekohetkellä** [...].

Jos siirtäjän asuinpaikka on muuttunut kahden samaa saatavaa koskevan, eri siirronsaajille osoitetun siirron välissä, yhden siirronsaajan oikeuden ensisijaisuus suhteessa toisen siirronsaajan oikeuteen nähden määritetään sen maan lain mukaan, jossa siirtäjän asuinpaikka oli sen siirron tapahtumahetkellä, joka ensin tuli päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin sen lain nojalla, joka määritettiin sovellettavaksi laiksi ensimmäisen alakohdan nojalla.

2. Siirrettyyn saatavaan sovellettavaa lakia sovelletaan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, kun siirron kohteena ovat seuraavat:

a) [...] **käteissaatavat ja sähköisen rahan saatavat**;

b) saatavat, jotka [...] **johtuvat**:

i) **rahoitusvälineistä**; [...]

ii) **rahoitussopimuksista, niihin liittyvistä vakuusjärjestelystä ja niihin liittyvistä nettoutusjärjestelystä; ja**

iii) **valuuttojen avistakauppaa koskevista spot-liiketoimista**;

**ba) saatavat, jotka johtuvat kryptovaroista, joita ei voida pitää rahoitusvälineinä tai sähköisenä rahana**;

**c) saatavat, jotka johtuvat liiketoimista finanssimarkkinoilla tai osallistumisesta rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin**;

**d) saatavat, jotka johtuvat sopimuksista, joissa luotto myönnetään lainan muodossa.**

3. **Arvopaperistamisessa ja katettujen joukkolainojen liikkeeseenlaskussa** [...] siirtäjä ja siirronsaaja voivat valita **sovellettavaksi laiksi siirtäjän asuinpaikan** lain **tai siirrettyyn saatavaan** sovellettavan lain. [...]

Lainvalinta on tehtävä nimenomaisesti **ja kirjallisesti joko** siirtosopimuksessa tai **siirtosopimuksen tekohetkellä tehdyssä** erillisessä sopimuksessa. **Kirjallisena pidetään myös kaikkea sähköisin keinoin tapahtuvaa viestintää, jonka tuloksena on sopimuksen pysyvä tallenne. Sopimuksen tai** [...] **sen ehtojen olemassaolo ja** aineellinen [...] pätevyys **määräytyvät** [...] sen lain mukaan, **jota sovellettaisiin saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin tämän asetuksen nojalla, jos sopimus tai ehto olisi pätevä. Jos kyseisessä laissa asetetaan muita muotovaatimuksia, sovelletaan näitä vaatimuksia.**

4. Kun useiden siirronsaajien välillä on samaa saatavaa koskeva ensisijaisuuskonflikti, jossa yhdestä siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen **valtion** [...] lakia, jossa on siirtäjän asuinpaikka, ja muista siirroista kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan siirretyn saatavan lakia, ensisijaisuuskonfliktiin sovelletaan lakia, jota sovelletaan siitä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joka ensimmäisenä tuli siihen sovellettavan lain nojalla päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin.

## 5 artikla

### Sovellettavan lain soveltamisala

Saatavien **siirroista** [...] kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin tämän asetuksen nojalla sovellettavan lain soveltamisalaan kuuluu erityisesti seuraavat:

- a) vaatimukset, joilla varmistetaan siirron pätevyys suhteessa kolmansiin osapuoliin, **sanotun kuitenkin rajoittamatta Rooma I -asetuksen 14 artiklan 2 kohdan nojalla sovellettavan lain mukaisia** [...] velallisen **oikeuksia ja velvollisuuksia** [...];
- b) siirronsaajan oikeuksien ensisijaisuus suhteessa saman saatavan toisen siirronsaajan oikeuksiin;
- c) siirronsaajan oikeuksien ensisijaisuus suhteessa siirtäjän velkojien oikeuksiin;
- d) siirronsaajan oikeuksien ensisijaisuus suhteessa saman saatavan edunsaajaan [...] **saatavan perusteena olevan sopimuksen siirtymisen seurauksena**.

[...]

## 6 artikla

### Kansainvälisesti pakottavat säännökset

1. Mikään tässä asetuksessa ei estä soveltamasta tuomioistuinvalltion lain kansainvälisesti pakottavia säännöksiä.
2. Kansainvälisesti pakottavat säännökset ovat säännöksiä, joiden noudattamista jokin jäsenvaltio pitää niin olennaisen tärkeänä yleisten etujensa, kuten poliittisen, sosiaalisen tai taloudellisen järjestelmänsä, turvaamiseksi, että niitä on sovellettava kaikissa niiden soveltamisalaan kuuluvissa tilanteissa riippumatta siitä, mitä lakia saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettaisiin muutoin tämän asetuksen nojalla.

### III LUKU

#### MUUT SÄÄNNÖKSET

##### *7 artikla*

#### **Oikeusjärjestyksen perusteet (*ordre public*)**

Tämän asetuksen mukaan määräytyvän, minkä tahansa **valtion** [...] lain säännöstä voidaan kieltäytyä soveltamasta ainoastaan, jos soveltaminen on selvästi vastoin tuomioistuinvaltion oikeusjärjestyksen perusteita (*ordre public*).

##### *8 artikla*

#### **Takaisin- ja edelleenviittauksen poissulkeminen**

Kun tämän asetuksen nojalla on sovellettava tietyn valtion lakia, sovelletaan kyseisessä valtiossa voimassa olevia oikeussääntöjä, kyseisen valtion kansainvälisen yksityisoikeuden sääntöjä lukuun ottamatta.

##### *9 artikla*

#### **Usean oikeusjärjestelmän valtiot**

1. Kun **tämän asetuksen nojalla on sovellettava** sellaisen valtion lakia, **johon** kuuluu useita alueellisia yksiköitä, joilla kullakin on **siviili- ja kauppaoikeuden alaan kuuluvista** saatavien siirroista kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevat oikeussääntönsä, **tämän valtion sisäisten lainvalintasääntöjen mukaan määräytyy, minkä** alueellisen yksikön **oikeussääntöjä sovelletaan**.
2. **Jos tällaisia sisäisiä lainvalintasääntöjä ei ole, viittauksia kyseisen valtion lakiin pidetään viittauksina asianomaisessa alueellisessa yksikössä voimassa olevaan lainsäädäntöön** tämän asetuksen nojalla sovellettavan lain määrittämiseksi.

(3[...]) Jos jäsenvaltioon kuuluu useita alueellisia yksiköitä, joilla kullakin on omat saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevat oikeussääntönsä, sen ei tarvitse soveltaa tätä asetusta lainvalintaan yksinomaan tällaisten alueellisten yksiköiden välillä.

#### *10 artikla*

##### **Suhde muihin unionin oikeuden säännöksiin**

- 1.** Tämä asetus ei vaikuta sellaisten unionin oikeuden säännösten soveltamiseen, joilla säännellään saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevaa lainvalintaa erityisissä asioissa.
- 2.** Tällä asetuksella ei etenkään rajoiteta rahoitusvakuusjärjestelystä 6 päivänä kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/47/EY, selvityksen lopullisuudesta maksujärjestelmissä ja arvopaperien selvitysjärjestelmissä 19 päivänä toukokuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/26/EY ja luottolaitosten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta 4 päivänä huhtikuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/24/EY mukaisten lainvalintasääntöjen soveltamista saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvien vaikutusten osalta.

#### *11 artikla*

##### **Suhde nykyisiin kansainvälisiin yleissopimuksiin**

1. Tämä asetus ei vaikuta sellaisten kansainvälisten yleissopimusten soveltamiseen, joiden osapuolina on tätä asetusta annettaessa yksi tai useampi jäsenvaltio ja jotka sisältävät määräyksiä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia koskevasta lainvalinnasta.
2. Tällä asetuksella on kuitenkin jäsenvaltioiden välillä etusija yksinomaan kahden tai useamman jäsenvaltion välillä tehtyihin yleissopimuksiin nähden siltä osin kuin yleissopimukset koskevat tällä asetuksella säänneltyjä asioita.

## 12 artikla

### Yleissopimusluettelo

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista yleissopimuksista viimeistään [***kuusi kuukautta ennen soveltamisen alkamispäivää***]. Tämän päivämäärän jälkeen jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisten yleissopimusten irtisanomisista.
2. Komissio julkaisee kuuden kuukauden kuluessa 1 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten vastaanottamisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* **ja Euroopan oikeusportaalissa**:
  - a) luettelon 1 kohdassa tarkoitetuista yleissopimuksista;
  - b) 1 kohdassa tarkoitettujen irtisanomiset.

## 13 artikla

### Uudelleentarkastelulauseke

Komissio antaa viimeistään [*viiden vuoden kuluttua soveltamisen alkamispäivästä*] Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta. Kertomukseen liitetään tarvittaessa ehdotuksia tämän asetuksen muuttamiseksi.

## 14 artikla

### Ajallinen soveltaminen

[...] Tätä asetusta sovelletaan saatavien siirtoihin, **joita koskeva siirtosopimus** on tehty [*soveltamisen alkamispäivänä*] tai sen jälkeen.

[...]

*15 artikla*

**Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan [**sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa kun on kulunut 24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta**].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty [...],

[...]

[...]

---